

Tasbih at the time of Suhoor in the Month of Ramadhan

سُبْحَانَ مَنْ يَعْلَمُ جَوَارِحَ الْقُلُوبِ!

Glory be to Him Who is aware of what the hearts and minds strive to obtain!

سُبْحَانَ مَنْ يُحْصِي عَدَدَ الذُّنُوبِ!

Glory be to Him Who knows the exact count of the sins!

سُبْحَانَ مَنْ لَا يَخْفَى عَلَيْهِ خَافِيَةٌ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِينَ!

Glory be to Him from whose view nothing in the heavens and the earths is concealed!

سُبْحَانَ الرَّبِّ الْوَدُودِ!

Glory be to the Loving Lord!

سُبْحَانَ الْفَرْدِ الْوَتَرِ!

Glory be to the Unique Single!

سُبْحَانَ الْعَظِيمِ الْأَعْظَمِ!

Glory be to the Greatest Great!

سُبْحَانَ مَنْ لَا يَعْتَدِي عَلَى أَهْلِ مَمْلَكَتِهِ!

Glory be to Him Who does not transgress against the inhabitants of his Kingdom!

سُبْحَانَ مَنْ لَا يُؤَاخِذُ أَهْلَ الْأَرْضِ بِاللَّوَانِ الْعَذَابِ!

Glory be to Him Who does not bring down any kind of punishment upon the inhabitants of the earth!

سُبْحَانَ الْحَنَّانِ الْمَنَّانِ!

Glory be to the Kind Compassionate!

سُبْحَانَ الرَّؤُوفِ الرَّحِيمِ!

Glory be to the Oft-Forgiving Merciful!

سُبْحَانَ الْجَبَّارِ الْجَوَادِ!

Glory be to the Omnipotent, the All-magnanimous!

سُبْحَانَ الْكَرِيمِ الْحَلِيمِ!

Glory be to the Indulgent, the Liberal!

سُبْحَانَ الْبَصِيرِ الْعَلِيمِ!

Glory be to the Discerning, the Wise!

سُبْحَانَ الْبَصِيرِ الْوَاسِعِ!

Glory be to the Comprehending, the All-Wise!

سُبْحَانَ اللَّهِ عَلَى إِقْبَالِ النَّهَارِ!

Glory be to Allah at the time of Daybreak!

سُبْحَانَ اللَّهِ عَلَى إِدْبَارِ النَّهَارِ،

Glory be to Allah at the time of sunset!

سُبْحَانَ اللَّهِ عَلَى إِدْبَارِ اللَّيْلِ وَإِقْبَالِ النَّهَارِ

Glory be to Allah in the zero hours of the departing night and in the twilight of the dawning day!

وَلَهُ الْحَمْدُ وَالْمَجْدُ وَالْعِزَّةُ وَالْكَرِيَامَةُ

For Him alone is the praise, might, greatness and omnipotence.

مَعَ كُلِّ نَفْسٍ وَكُلِّ طَرْفَةِ عَيْنٍ

with every breath and every twinkle of an eye,

وَكُلِّ لَمْحَةٍ سَبَقَ فِي عِلْمِهِ،

and every moment is already registered in His all embracing awareness.

سُبْحَانَكَ مِثْلَ مَا أَحْصَى كِتَابُكَ،

Glory be to You for the infinite range that covers Your Book!

سُبْحَانَكَ زِنَةَ عَرْشِكَ،

Glory be to You—Glory that is equal to the measure of Your Throne!

سُبْحَانَكَ سُبْحَانَكَ سُبْحَانَكَ.

Glory be to You! Glory be to You! Glory be to You!